

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 céntimos  
Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XII.—Número 3.996.

Suscripción: En la isla al mes. Ptas. 1'50  
Resto de España. " 1'75  
Extranjero. " 2'50

MAHON, MARTES 26 JUNIO 1917

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

## Significativo contraste

Malos vientos soplan en España; y es que cuando el Destino se empeña en poner de relieve podredumbres sociales, no hay Papas, ni Reyes, ni Príncipes, ni Gobiernos, ni Pueblos que puedan evitarlo.

A principios de este mes vimos iniciarse dos problemas que, a pesar de las enormes diferencias que en sí encierran, reúnen la particularidad de ser eminentemente nacionales.

En Francia, una fracción del socialismo acuerda asistir a la conferencia de Stokolmo, a la cual habían de concurrir también los socialistas alemanes y en la que se debía tratar de las condiciones que pudieran servir de base para concertar la paz entre las naciones beligerantes.

En España, una fracción del ejército acuerda manifestar por escrito, entre otras muchas cosas de trascendental importancia, que «el Arma de Infantería que guarnece todas las regiones de la Península obedece exclusivamente en la actualidad a la Junta Superior que ella misma se ha dado.»

El acuerdo tomado por los socialistas franceses promueve tal revuelo entre los elementos populares; causa impresión tan profunda a los representantes de la nación, que los Poderes se ven precisados a intervenir en el asunto para calmar la excitación producida.

El acuerdo tomado por el Arma de Infantería en España no logra, a pesar de la gravedad que encierra, menguar en lo más mínimo la indiferencia del pueblo. Sólo consigue que el Gobierno constituido se anonade y trate de aliarse a las pretensiones formuladas.

En Francia, el Poder Ejecutivo reúne inmediatamente las Cortes y consiente que en ellas se ponga a discusión el tema de si es o no conveniente facilitar a los socialistas el reglamentario pasaporte, para poder salir del territorio nacional.

En España, el Poder Ejecutivo rehuye asistir al Parlamento, mantiene cerradas las Cortes y trata de resolver por sí solo el problema militar.

En Francia, en el transcurso del debate logra vibrar de tal modo el sentimiento de amor patrio; llega a sublimar con tanta pureza el principio de Unidad Nacional, que el tema puesto a discusión queda totalmente relegado al olvido, para que pueda brillar con todo su esplendor el luminoso faro que lleva por título «Respeto a las Instituciones».

En España, en el transcurso de las diligencias llevadas a cabo para acallar la voz del ejército, queda tan mal parado el principio de la autoridad, queda tan resquebrajada la Constitución del Estado, que por poco vemos rodar por el suelo, hecho pedazos, algo de gran estima y gran valor.

Francia resuelve su problema diciendo con entereza, con energía que sólo pueden esgrimir los pueblos viriles, «que únicamente la nación entera debe discutir y resolver las condiciones de la Paz».

España no puede decir nada, absolutamente, porque todavía su problema se halla sin resolver.

En Francia se dignificó a la Patria; se obedeció al Poder y se aseguró la vida del Régimen.

En España se han puesto tan sólo en evidencia cosas que, al parecer, pugnan con la Constitución del Estado.

Ahora bien, ¿por qué ese contraste?

¿Por qué esas enormes diferencias entre el proceder de una nación y otra en asuntos de interés general para el Pueblo?

Porque Francia es un país que lucha; porque Francia tiene apego a la vida, al progreso y al engrandecimiento, mientras que España espera tranquila el maná del cielo, en tanto va rodando por una pendiente cuyos límites inferiores se vislumbran desde lejos.

Porque en Francia se ha procurado mantener siempre vivo el sentimiento de amor patrio, mientras que en España nos hemos empeñado todos en que sólo fructifique el indiferentismo más supino.

Porque en Francia hay ideales sublimes a defender, mientras que en España sólo imperan los egoísmos personales.

Porque en Francia gobierna el Pueblo, mientras que en España los mercaderes políticos huyen de él para gobernar.

Y si no se cambia radicalmente de procedimientos; si no se acata con más regularidad las leyes; si no se hacen desaparecer los favoritismos, filtraciones, derroches; si no se trata al pueblo con más respeto y consideración, se irán sucediendo estos contrastes que ponen de relieve esa debilidad, esa ineptitud, esa impotencia que reina en las elevadas regiones de la política nacional.

Quieran o no quieran los directores de la cosa pública; el problema militar es un problema eminentemente nacional y en tanto no lo resuelva la nación de un modo o de otro, permanecerá en pie con la espada en alto para vergüenza de todos en general.

J. FERRER ALEDO.

## El ex Rey Constantino, abofeteado

Lugano 20.

El ex Rey Constantino llegó a esta población a las siete y cuarenta. No se le dispuso recibimiento alguno solemne, y no hubo, por consiguiente, manifestaciones tumultuosas, que hubieran sido de temer, en el caso de que los distintos elementos sociales, separados por ideas contrarias, en cuanto a la guerra, se hubiesen apercibido de su llegada.

El ex Rey paró en el Palace Hotel. Llevaba muy reducida servidumbre, y apenas se hizo perceptible su presencia en el hospedaje que tomó.

Por la noche Constantino intentó hacer vida de incógnito, confundiendo como otro cualquier ciudadano entre la multitud que circulaba por las calles. Tampoco fué advertida su presencia, y no ocurrió incidente alguno que perturbara la tranquilidad del ex monarca.

Sintióse inclinado Constantino a visitar una cervecería y hacer consumo. En efecto, entró en la cervecería Gambinus y ocupó una de las mesas. Cuando la gente empezó a enterarse de la presencia del Rey, se advirtió un movimiento de curiosidad, que prontamente estalló en manifestaciones inevitables.

En la cervecería había muchos alemanes, los cuales así que notaron que el pariente por afinidad del Kaiser estaba entre ellos, pusieron en pie, se descubrieron y lanzaron gritos de entusiasmo por quien había sacrificado al efecto y al parentesco que le ligaban al Emperador Guillermo la corona de Grecia.

Las ovaciones que prodigaron los súbditos del Kaiser a Constantino sonaron a provocación en los oídos de los aliadófilos que ocupaban parte del mismo local.

Allí mismo se inició una profesta que inmediatamente tuvo repercusión en la calle. Los transeúntes, al oír el vocerío que salía de la cervecería Gambinus, se detuvieron ante la puerta, formando muy numerosa multitud.

Entonces se oyeron silbidos y mueras contra el ex Rey de Grecia, unidos a increpaciones, en las cuales se le llamaba asesino y traidor.

Constantino púsose en pie para ganar la salida, protegido y escoltado por un grupo de los alemanes, que lo oyacionaban. Su situación era muy difícil, porque su presencia había apasionado, de tal manera a la gente, que estaba próximo a estallar un grave conflicto entre los bandos favorable y contrario al Rey. Cuando Constantino intentaba llegar a la calle, una muchacha elegantemente vestida y de atractiva belleza, se precipitó hacia él, cortándole la retirada y lo abofeteó.

Constantino no intentó defenderse. Bajó el rostro. La temeraria muchacha fué separada del lado del Rey para que no prosiguiese la agresión, y éste pudo salir de la cervecería.

Ya en la calle, las turbas, que estaban prevenidas contra el ex Sobrano y que se habían apoderado de algunas piedras, las lanzaron sobre él. Hubieran causado graves lesiones a no haberle protegido con sus cuerpos los alemanes, que siguieron dándole escolta.

Gracias a la protección de los ami-

gos y de los súbditos del Kaiser, Constantino pudo refugiarse en el Lloyd Hotel, donde se le ofreció un automóvil para que se dirigiese al Palace Hotel, como lo hizo.

En el trayecto continuaron las pedradas, los insultos, los silbidos y los mueras al destronado amigo y pariente del Kaiser.

## El Comandante de Marina de Denia

Valencia 18.

Según noticias de Denia ha declarado el teniente de navío señor Vega en la sumaria que se instruye con motivo de su intento de suicidio.

El señor Vega está en el hospital, y el doctor Hervás manifestó que dentro de la gravedad hay esperanzas de que se salve.

El señor Vega es soltero, vivía con su padre y tiene dos hermanas, una casada en Barcelona y otra soltera en Madrid. La última llegó hoy a Denia.

Se han dirigido telegramas a Madrid, principalmente al ministro de Marina, para que no se lleve a efecto el traslado del señor Vega a Almería.

A las ocho de la noche han llegado a Denia los médicos militares y dos sanitarios para asistir al señor Vega.

Como se dijera que esta noche iba a ser trasladado el señor Vega por los sanitarios indicados, se congregaron en la puerta del hospital nutridos grupos, dispuestos a impedir que se lo llevaran.

La excitación es grande, y los grupos continúan a la puerta del benéfico establecimiento.

358

IVANHOE

que en todas partes sonaban, creyó, al oír los de Wamba, que los sitiadores se habían apoderado del sajón; así, pues, corrió a dar esta noticia al templario, y los dos prisioneros pudieron salir de allí sin la menor dificultad y llegar al patio del castillo, que era a la sazón la última escena de la lucha.

Allí, montado a caballo, estaba el feroz Brián de Bois Guibert, rodeado de muchos de los sitiados, que se le habían unido con la esperanza de retirarse defendiéndose, o de huir del peligro, feniendo a la cabeza un caudillo tan famoso. Por orden suya habíase echado el puente levadizo, pero le habían cerrado el paso los monteros, los cuales, después de haber hecho una porción de descargas al castillo, apenas vieron el incendio y el puente echado, se precipitaron a su entrada, tanto para estorbar la salida de la guarnición, como para asegurarse una parte de botín, antes que las llamas hubiesen devorado por completo el edificio. Por otra parte, los sitiadores que habían entrado por la poterna, llegaban en aquel momento al patio y atacaban con furor los restos de la guarnición, los cuales se hallaban comprometidos a un tiempo por frente y retaguardia.

Animados no obstante por la desesperación, y sostenidos por el ejemplo de su indómito jefe, los que rodeaban al templario peleaban con inflexible valor. Contaban con buenas armas, y aunque inferiores en número, más de una vez lograron rechazar a sus enemigos. Rebeca, a caballo, en el de uno de los esclavos sarracenos de Brián, hallábase en medio de la pelea; y éste, no obstante la confusión del encuentro, atendía incesantemente a su seguridad. Varias veces se puso a su lado, y descuidando su propia defensa, cubría a la hebrea con su broquel triangular; después volvía al ataque, derribaba al más arrojado de los enemigos, y se colocaba de nuevo junto a la que se había apoderado de su corazón.

Aihelstane, que como saben nuestros lectores, era lento e irresoluto, pero no cobarde, viendo que el templario protegía con tanto esmero a una mujer, no dudó

FOLLETIN DE LA VOZ DE MENORCA

355

ñal de sumisión, y encaminándose a la barbacoa, entregó la espada a Locksley, a quien encontró en el camino.

Mientras tanto, el incendio iba en aumento y las llamas penetraban ya en la estancia que ocupaban Ivanhoe y Rebeca.

El estruendo de la batalla había despertado al herido; su enfermera, cada vez más ansiosa y más inquieta, habíase asomado nuevamente a la ventana para observar los incidentes de la lucha y dar cuenta de ellos al herido; pero el humo que se alzaba por todo el circuito de la fortaleza le impedía verlo que pasaba. Finalmente, las ráfagas que se introducían en el aposento, y los gritos de *jagua, agua!* que por todas partes se oían, hicieronle comprender el nuevo peligro que les amenazaba.

—¡Dios de Israel!—exclamó la judía.—¡El castillo está ardiendo! ¿Y cómo vamos a hacerlo para poder escapar?

—Huid, Rebeca—dijo Ivanhoe;—huid y salvad vuestra vida.

—¡Huir! No... eso no—respondió la generosa doncella.—Huiré con vos o pereceré a vuestro lado. ¡Dios mío! ¿y mi padre? ¿cuál será su suerte?

—Por Dios os pido que huyáis—repitió Ivanhoe.—Salvad vuestra vida, puesto que no hay poder humano que pueda preservar la mía.

Entonces abrióse la puerta y apareció el templario con la armadura rota y ensangrentada, y el plumero de su yelmo medio deshecho y quemado.

—Al fin os encuentro—dijo a Rebeca;—y vengo a probaros que mi espada es capaz de sacaros de los más inminentes peligros. Sólo hay un camino para salvaros; yo lo he abierto a través de mil riesgos; seguidme sin deteneros.

—No os seguiré sola—respondió denodadamente Rebeca.—Si os dió la vida una mujer y no una fiera de estos montes; si vuestro corazón siente algo de caridad;

# Nuestros Regalos

Recibidas ya las listas oficiales del último sorteo de la Lotería Nacional, podemos anunciar que los regalos de LA VOZ DE MENORCA han correspondido a los números siguientes:

**PRIMER PREMIO.**—Una máquina «Singer», para coser: **6.732.**

**SEGUNDO PREMIO.**—Un reloj pulsera, de oro de ley, para señora: **4.352.**

**TERCER PREMIO.**—Un corte de traje para caballero: **17.228.**

**CUARTO PREMIO.**—Un corte de vestido para señora: **6.731.**

**QUINTO PREMIO.**—Seis botellas de Anís Higiénico Estomacal: **4.351.**

Los que posean los números premiados pueden pasar a recoger los objetos, rogándoles dejen su nombre, apellidos y domicilio para poder anunciarlo en nuestras columnas.

**En breve anunciaremos nuestros regalos para el año próximo.**

## ESPECTACULOS

**TEATRO DE VERANO.**—He aquí algunos datos del film «El Nuevo Gobernador» que mañana se desarrollará por primera vez:

Longitud: dos kilómetros y medio, cinco partes.

Carteles de propaganda: en el Cine Moderno; fotografías: en los escaparates de los comercios.

Protagonista: Crane Welbur, famosa artista de la casa «American Pathé».

La película «El Nuevo Gobernador» se estrenó con gran éxito en el Teatro Princesa de Madrid en Febrero de este año.

**CINE CONSEY.**—Esta noche se estrenarán los episodios 7.º y 8.º de «La Llave Maestra», titulados respectivamente «Del robo a la muerte» y «La virtud vencida». He aquí las reflexiones que encabezan estos nuevos y sensacionales capítulos:

«Amor, divino amor: tu das un poco de luz y de perfume a las mayores tragedias de los hombres.»

«Como el buitre no abandona su presa hasta que la ha descarnado, el

criminal no abandona su víctima hasta que la ha vencido.»

En estos episodios empieza a ejercer su influencia una pasión nobilísima. No es ya sólo la codicia el motor de las acciones. Surge el amor, comienza el idilio de Rosa y Doré. Succédense las luchas entre éstos y los traidores, acechan éstos a la linda joven y por otra parte los títulos de posesión de la mina «La Llave Maestra» sujetos a los caprichos del azar y de la fatalidad dan lugar a mil incidentes y peripecias.

También esta noche se estrenará la cinta «El viejo», cuatro partes, marca Gaumont, interpretada por artistas de fama; éxito seguro.

**CINE MODERNO.**—La sesión infantil tendrá lugar esta tarde a las ocho; selecto programa.

## Perros conejeros para vender

Un perro mallorquín, edad 4 años. Una perra mallorquina, edad 4 años.

Un perro raza menorquina, edad 9 años.

*Precio de los tres 200 pesetas*

Diríjanse en Mercadal «Fábrica harinas S' Aranjó».

## Banco de Menorca

En la Junta General de Accionistas celebrada el día 23 del corriente se acordó repartir por los beneficios obtenidos en el ejercicio terminado el 31 de Marzo último un dividendo activo equivalente al 4 por 100 del capital en circulación.

El pago quedará abierto desde el 1.º de Julio próximo en la caja de estas Oficinas y en la de las Sucursales de Ciudadela y Alayor y se hará efectivo contra entrega del cupón número 4 y previa deducción de los impuestos corrientes.

Se advierte a los señores accionistas que todavía no hayan presentado sus acciones para estampillar, que para el cobro del cupón citado será indispensable las presenten a fin de llenar aquel requisito.

Mañón 25 de Junio de 1917.—El Consejero Delegado, A. Lacarrera.

## LA GOLONDRINA

COMERCIO DE BORDADOS

Gran surtido en

POSTALES POSTALES POSTALES  
Objetos para regalo.

J. Mora.—Nueva, 11.

## SMARAGDO MÉNDEZ

MEDICO.

Partos y Medicina general.  
Consulta de 12 a 2, gratis a los pobres.

Pasaje de Sitges 1 (Pont del Angel)  
teléfono número 80.

## VEDADO

Queda prohibido cazar y transitar, sin permiso de su dueño, por la estancia *Llibertó*, de Rafael Seguí.

EN LA PELLUQUERÍA de Jorge Ponsetí, Pi y Margall número 29, se necesita un aprendiz que sepa algo del oficio.

AZUFRE EN FLOR.—Se ha recibido en el establecimiento de Marfín Timoner Cardona, calle Iglesia, Alayor.

## CRONICA LOCAL Y GENERAL

Pilar Alonso

De la reseña que de la función dada en el Teatro de Jovellanos inserta un periódico de Oviedo copiamos la parte que sigue:

«Pilar Alonso. ¿Qué decir de esta artista que es una revelación para nosotros? Pilar Alonso, rotundamente lo decimos, tiene condiciones y temperamento artístico para ser la mejor de las que hoy figuran en primera fila en el género de variedades. Su rostro y su figura la hacen una mujer sumamente interesante y sugestiva. Bastan sus ojos para dar expresión y vida al *couplé* más insustancial.

Pero no es esto solo. Es que Pilar Alonso, por intuición, acaso sin darse cuenta, se sale de lo vulgar y corriente entre las *cupletistas*. Su dicción es insinuante, sin perder ningún matiz, y su mímica rompe con la cursilería de la mano al corazón para señalar el amor, o el dolo a la frente para indicar la locura.

Pilar Alonso afronta las dificultades mayores, aún las que lindan en el ridículo y cuando esperamos su fracaso, triunfa clamorosamente.»

Nuestra simpática y gentil paisanita sube triunfalmente y con rapidez por la espinosa senda del arte y seguramente alcanzará la cumbre pues así lo asegura el vigoroso impulso inicial y la velocidad de la ascensión.

Anotamos como siempre con gusto estos nuevos éxitos por lo que felicitamos a la graciosa Pilar, la ya renombrada tonadillera.

## Una inscripción

En la mañana de ayer fué inscrito en el Registro Civil un hermoso niño, hijo de doña Magdalena Bagur y de nuestro estimado amigo don Jaime Llabrés, vocal de la Junta Directiva del Casino de Obreros de Unión Republicana.

Sus padres, casados civilmente, han querido demostrar con una nueva prueba la firmeza de sus convicciones dando a su segundo hijo el nombre de Mendizábal en memoria de aquel grande hacendista que con la ley de desamortización libró de la *mano muerta* cuantiosas riquezas.

si vuestra alma no tiene la misma dureza que vuestra armadura, salvad a mi padre y a este caballero herido.

—El caballero herido—repuso Brián de Bois-Guilbert con su frialdad acostumbrada—tomará el tiempo como venga, y debe serle indiferente morir en las llamas o a los filos del acero. Y en cuanto a vuestro padre, ¿quién diablitos podrá encontrarlo en estos momentos?

—Fiera implacable; prefiero morir mil veces en el incendio que recibir la vida de vuestras manos.

—Eso no depende ahora de vos—dijo Brián;—os burlasteis una vez de mí, pero no os burlaréis dos.

Y al decir estas palabras, apoderóse de la aterrada judía, y a despecho de su resistencia y de sus lágrimas, la arrebató del aposento.

—¡Vil templario!—exclamó Ivanhoe;—baldón y de nuesto de tu Orden, deja libre a esa infeliz. Traidor Brián, estás bajo mis órdenes, y sabré beber tu sangre.

—Si no gritáis, no os encuentro—dijo el caballero del cándado que en aquel momento entraba en la estancia en que había ocurrido esta terrible escena.

—Si sois caballero—le dijo Ivanhoe,—no penséis en mí... seguid a ese malvado... salvad a Cedric y a lady Rowena.

—Serán salvados a su tiempo—respondió el del cándado;—pero primeramente sois vos.

Cargó entonces con Ivanhoe, con la misma facilidad que el templario con Rebeca; bajó precipitadamente la escalera, llegó a la poterna, y dejando a su amigo en manos de dos moneros, volvió al castillo para salvar a los otros prisioneros.

El incendio había destruido casi por completo una de las torres de la fortaleza, de cuyas troneras y ventanas salían llamas a torrentes; sin embargo, en los otros puntos, la gran solidez de los muros de piedra y de las bóvedas logró resistir a sus progresos; y allí era donde dominaba el incendio de las pasiones, más te-

rrible tal vez y quizá más devorador que el que había suscitado la cruel venganza de Urrica.

Los sitiadores perseguían a sus enemigos de salón en salón, y de aposento en aposento, saciando así la rabia que desde hacía tanto tiempo sentían contra el sangriento *Frente de Buey* y contra los instrumentos de su tiranía. La mayor parte de los sitiados se defendieron hasta morir; pocos pidieron cuartel, pero ninguno lo obtuvo. Resonaban por doquiera los lastimeros ayes de los heridos y el estrépito de la pelea. El suelo estaba cubierto de la sangre de las víctimas.

Cedric atravesó esta horrorosa escena en busca de su pupila. Detrás de él iba el fiel porquerizo, olvidando su propia seguridad, y parando los golpes que contra su amo iban dirigidos. El noble y valeroso sajón tuvo la buena dicha de llegar al aposento de su pupila, justamente cuando ésta había perdido casi todas sus esperanzas, y cuando con un crucifijo en las manos, estaba resignadamente aguardando el último instante de su vida. La entregó a Gurth para que la condujese a la barbacoa, cuyo camino se hallaba libre de enemigos, y distante de los puntos incendiados. Inmediatamente fué en busca de su amigo Athelstane, determinado a salvar a toda costa aquel vástago de la sangre real de Sajonia. Mas, antes de que Cedric llegase al salón en que la había dejado, y que también le había servido de prisión, el ingenio fecundo de Wamba supo encontrar medios de escaparse con su ilustre compañero.

Cuando por el ruido exterior comprendió que la pelea estaba en su mayor encarnizamiento, el bufón empezó a gritar desafortadamente:

—¡San Jorge y el dragón! ¡Viva Inglaterra!... El castillo es nuestro.

Y mientras daba estas voces, hacía cuanto estrépito podía con algunas piezas de viejas armaduras que estaban esparcidas por el suelo.

El centinela que estaba en la pieza inmediata, sobresaltando ya de un modo extraordinario por los gritos

Que el recién nacido sepa honrar el nombre que lleva y sirva de alegría a sus padres es lo que deseamos al par que enviamos a todos nuestra enhorabuena.

**Standart** produce Oxígeno que desinfecta y blanquea la dentadura.

Higiene de la boca y blancura de dientes se logra empleando, con frecuencia, **Standart**.

Casa Buenaventura, Dentrificos Standart y Dr. Jaime.

Boca sana, dientes blancos se obtiene empleando polvos Dr. Jaime.

## La vida de Lloyd George

Traducimos de *Les Annales*, popular semanario francés:

«Un hombre ocupado es M. Lloyd George. Un periódico inglés publica el empleo de su jornada. Toda está reglamentada al minuto.

De 7 a 8'45 el primer inglés examina los documentos que le son presentados; a las 8'45 el desayuno. Dos

directores de servicio asisten a su refrigerio y discuten con él; a las 10, Lloyd George pasa a su despacho, recibe las visitas y lee los despachos hasta las 11'30; de 11'30-hasta las 2

de la tarde sesión del Consejo de Guerra Imperial; de 2 a 3 almuerzo, acompañándole a la mesa muchos ministros, discutiendo los negocios urgentes; de 3 a 7 sesión del Consejo de Guerra Imperial, al que asisten los más expertos jefes militares y navales; de 7'30 a 8'30 comida, a la que también asisten muchos ministros, discutiéndose asuntos de régimen interior; después de las 11 el ministro ya puede disponer de sí, y estará tentado de exclamar: ¡Buenas noches!

## DEPÓSITO DE CALZADO

Plaza del Príncipe, número 14 (frente a la Iglesia del Carmen). Siempre hay elegantes surtidos de calzados para señora, caballero y niños a precios reducidos.

## Previsión del tiempo

Del 27 al 29, dominará el buen tiempo en la Península, sintiéndose un tanto, el viernes 29, en el Mediterráneo y en el SO., la influencia de mínimos.

El sábado 30, llegará a Irlanda una depresión que formará otra secundaria entre el N. de Portugal y Galicia.

Estos elementos perturbadores ocasionarán lluvias y tormentas en la Península, particularmente desde el oeste a las regiones centrales, con vientos del segundo al tercer cuadrante.

## Noticias y avisos oficiales

Se ha publicado en el *Boletín Oficial* la distribución de fondos hecha por este Ayuntamiento para satisfacer las obligaciones del mes de Junio en curso.

Para evitar los perjuicios y gastos del apremio la Empresa Recaudatoria del contingente provincial recuerda a los Ayuntamientos morosos la conveniencia de satisfacer inmediatamente la cuota correspondiente al segundo trimestre del año corriente.

## Ayuntamientos: ¡A defenderse!

El Ayuntamiento de Salamanca acordó recientemente por unanimidad invitar a los demás de España a una asamblea.

Tendrá esta por objeto crear juntas de defensa y pedir al Gobierno que solucione rápidamente la situación económica porque atraviesan los municipios.

## Al amparo de los caciques

Desde Palma expidieron a un diario barcelonés de gran circulación el telegrama siguiente:

«Palma 22.—En la visita de inspección realizada en esta Delegación de Hacienda se han descubierto estafas»

## SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

## Operaciones en el frente Occidental. -- Venizelos será llamado para formar el nuevo gobierno griego

Barcelona 25 a las 23-40.

## Crónica Nacional

## Náufragos

Coruña.—Han desembarcado en Camrñas 43 tripulantes del vapor portugués «Cabo Verde», que con 5.000 toneladas de carga se dirigía de Lisboa a Burdeos.

Tuvo un pequeño combate con un submarino.

Antes de abandonar el buque la tripulación colocó en él bombas, hundándolo.

## El seguro de guerra

Los oficiales de la marina civil celebrarán en Madrid, el día 6 de Julio, una asamblea para combatir el real decreto que reglamenta el seguro de guerra y que no responde a las necesidades de los marinos.

## El contrabando

Tuy.—Siguen las protestas por el contrabando de harinas que se hace en la frontera portuguesa, a pesar de las anunciadas restricciones.

## Capítulo de huelgas

Bilbao.—La huelga sigue estacionaria.

Los obreros del ramo de hormigón armado han celebrado una reunión para tratar de las concesiones que hacen los patronos, y como éstas no les satisfacen, hoy van a la huelga.

Los metalúrgicos han celebrado también una reunión.

En Baracaldo se celebró ayer un mitin, en el que los reunidos pidieron la jornada de nueve horas, una peseta de aumento en los salarios, el 50 por 100 en las horas extraordinarias, el pago semanal y otras ventajas.

Estas peticiones afectan a los Altos Hornos, a otras principales fábricas de Vizcaya y a la de Construcciones navales.

Oviedo.—El conflicto obrero de la Hullera Española se someterá a un «referendum», según lo convenido con el general Marvá.

## Barco torpedeado

Almería.—En un viaje de travesía desde la Garrucha uno de los barcos pertenecientes a la Compañía de Los Cabos, encontró en alta mar un buque casi hundido.

Debía haber sido torpedeado por algún submarino.

El buque estaba partido en dos.

Se ignora el nombre del barco.

Tampoco se sabe la suerte que haya podido correr la tripulación.

Lo único que se sabe es que el buque conducía carbón.

## La guerra mundial

## MISCELANEA

## El empréstito yanqui

Londres.—La Embajada americana afirma, con referencia al empréstito emitido recientemente, que el secretario de Hacienda ha dicho que la gran distribución de títulos y el haber sido cubiertos con un 500 por 100 de exceso, constituye la prueba elocuente contra los que dicen que en el fondo el pueblo americano no está de acuerdo con la guerra.

Los resultados demuestran el patriotismo de luchar por la reivindicación de los derechos destruidos y para la restauración de la paz y el res-

talecimiento de la libertad en todo el mundo civilizado.

## Satisfacción griega

Atenas.—En Thesalia las poblaciones exteriorizan la satisfacción que les produce la nueva situación, y el general Sarrail ha sido felicitado cordialmente durante su corta visita.

Una verdadera peregrinación de gente ha visitado a Venizelos a bordo de un barco fondeado en el Pireo, saludando al jefe del partido liberal.

## Venizelos en el gobierno

Atenas.—M. Jonnart, acompañado de M. Zaimis, ha ido a Palacio, donde han conferenciado largamente con el nuevo Rey.

De la entrevista ha salido el acuerdo de encargar a M. Venizelos la formación de un ministerio.

## El complot de Noruega

París.—Se han hallado considerables cantidades de explosivos en Cristianía y otros puertos, destinados al «sabotaje».

Estas materias no pudieron ser transportadas a Noruega sino con el concurso de las autoridades alemanas.

Por otra parte, el barón alemán Rautenfels fué detenido el día 16, llevando explosivos en una maleta.

Las pesquisas de la policía continúan cada día a nuevos descubrimientos de explosivos en casas particulares.

## Continúan las detenciones.

## En la costa belga

Londres.—Un periódico señala la ventaja de que el ejército inglés apoya el flanco izquierdo en la costa belga.

De este modo tendría el pleno dominio de esta parte del mar.

Esto hace concebir la esperanza de que la cooperación del ejército y la marina harán que Ostende se vea expuesto al ataque inglés y se evitará que Alemania utilice el puerto como base naval.

## DE LOS FRENTES

## Nota inglesa

Londres.—Durante dos golpes de mano intentados esta mañana al Sudeste de Grevelly y Sudeste de Armentières, el enemigo no ha podido conseguir, bajo nuestro fuego, llegar hasta nuestras líneas.

La artillería alemana ha mostrado hoy actividad hacia el bosque de Avincourt, al Norte del Scarpe y hacia Messines.

Ayer fueron derribados, en combate aéreo, dos aparatos enemigos; otro se vio obligado a aterrizar, y un cuarto cayó en nuestras líneas.

Uno de los nuestros no regresó.

## Partes franceses del día 25

París, tres tarde.—Ha habido actividad de ambas artillerías en el sector de la granja de Roye.

Fracasaron dos golpes de mano enemigos contra nuestras posiciones, sufriendo los alemanes grandes pérdidas.

También fracasaron dos tentativas alemanas contra nuestros puestos del Woevre.

La noche transcurrió tranquila en el resto del frente.

## ULTIMA HORA

## MESA REVUELTA

A la hora de cerrar esta edición recibimos la conferencia telegráfica de esta madrugada y por este motivo sólo podemos dar en extracto y mezcladas las más importantes noticias que son las siguientes:

## Suspensión de garantías

## La última carta

Madrid.—En la presidencia se celebró un consejo de ministros que duró dos horas y dió lugar a una gran expectación.

Dijo el señor Dato que el compañero Vicente Barrio al frente de una comisión de obreros le había expuesto la triste situación de los trabajadores de Cartagena.

El 1.º de Julio, si «La Constructora Naval» no ha dado satisfacciones, veinte mil obreros se declararán en huelga.

Al salir del consejo el señor Dato dijo a los periodistas:

Acordamos suspender las garantías constitucionales en toda España y voy a palacio a someter el decreto a la firma del Rey.

En cuanto esté firmado lo publicará *La Gaceta*.

La nota oficiosa facilitada a la prensa dice lo siguiente:

El Ministro de la Gobernación ha dado cuenta detallada de las noticias de provincias que prueban la existencia de una campaña de agitación promovida por determinadas personalidades que de antiguo se congregan a promover desórdenes.

También hay que lamentar los trabajos de la prensa que no vacila en publicar impulsivos artículos contra el Régimen, así como otros escritos que tienden a rebajar la disciplina del Ejército y a presentar a España ante el extranjero como un país anárquico y en plena revolución.

A la vista de todos los problemas el Gobierno examinó los diversos aspectos de la cuestión nacional y convino en que el único medio de mantener la normalidad, en la medida posible, es suspender las garantías.

El gobierno espera que el país aceptará el acuerdo que se toma con amargura, pero considerándolo de absoluta necesidad.

En todos los círculos levantó comentarios vivísimos la insólita determinación del gobierno.

El estado de alarma es general.

Se ha prohibido la publicación del nuevo manifiesto de la Junta de Defensa del arma de Infantería, junta a la que, según parece, se pretende amordazar.

El manifiesto que los infantes dan al país y que el gobierno impide que la Nación conozca coincide con las declaraciones hechas por el general Alfau a *El Liberal* de Madrid.

Los ministros se han escusado de juzgar estas declaraciones.

Ya de madrugada el Ministro de la Gobernación señor Sánchez Guerra, recibió a los periodistas y les dijo:

Nunca desde 1896 han existido causas más justificadas para adoptar medidas extremas y ejercer la previa censura.

Esto debe realizarse con la mayor rapidez.

Es posible que suspendamos las conferencias telefónicas y telegráficas.

El ministro se mostraba hondamente preocupado.

## Romanones renuncia

El conde de Romanones ha escrito una carta al señor Groizard en la que dice renuncia a la jefatura del partido liberal.

En esta hora de renovación, añade, los partidos se consumen en contiendas personalistas y no atienden a la transformación espiritual.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva

que alcanzan a más de cien mil pesetas cometidas en el ramo de utilidades y en la Administración de Contribuciones, perjudicándose, además, a importantes Sociedades locales.

Las estafas venían cometiéndose desde 1908, mediante la falsificación de recibos, resultando complicadas otras dependencias.

Todo se ha descubierto al posesionarse del cargo el actual interventor de Hacienda y exigir el estricto cumplimiento de las formalidades preceptivas.»

## Vapores correos

Anoche zarpó para Palma el vapor «Mahón» que regresará mañana.

Procedente de Barcelona ha llegado esta mañana el «Monte Toro». Empezará viaje esta tarde para el mismo puerto.

Esta noche a las ocho saldrá de Ciudadela para Palma el vapor correo.

## Del Ejército

Han sido aprobadas, y declaradas indemnizables, las comisiones desempeñadas en el mes de Marzo último por varios jefes y oficiales dependientes de la Capitanía General de Baleares.

En Sanidad Militar son destinados los veterinarios terceros don Miguel Saenz de Pipaón y Conzález de San Pedro, del escuadrón Cazadores de Menorca, a la Comandancia de tropas de Intendencia de campaña de Melilla, en plaza de veterinario segundo, y don Fernando Osuna Doblas, del Regimiento Cazadores de Alfonso XII, 21.º de Caballería, al escuadrón de Cazadores de Menorca, en plaza de veterinario segundo.

El *Diario Oficial* del ministerio de la guerra publica una Real orden concediendo la gratificación anual de 600 pesetas al farmacéutico de Sanidad Militar don Cándido Alonso Bermúdez destinado al hospital de Mahón.

## El humanitarismo :: de los «Kultos»

El profesor alemán Georg Friedrich Nicolai, ex médico del Kaiser y catedrático de la Universidad Real de Berlín, ha sido condenado a prisión y a confiscación de sus bienes por haber publicado un libro en el que relata el hecho siguiente:

«Una personalidad militar de las más distinguidas me interrogó sobre el hecho de saber si sería posible lanzar en el interior del territorio enemigo bombas que contuviesen gérmenes de cólera o bacilos de la peste.

Le contesté que consideraba que no había interés en usar procedimientos tan desprovistos de humanidad.

El personaje mentado me replicó en un tono despreciativo: «En esta guerra la humanidad no tiene nada que ver: está permitido a Alemania el hacer todo lo que le convenga.»

El profesor añade que en Alemania algunos millones de personas razonan de este mismo modo.

«Otros—añade el ex doctor de la corte—tienen ideas más crueles todavía.»

Refiere que un médico agregado al Estado Mayor general preguntó si no sería posible inocular microbios a los rusos.

## Noticias cortas

Por el señor Veterinario municipal fué ayer denunciado un vendedor ambulante de leche aguada.

Ha sido denunciado el valiente semanario de Palma *El Obrero Balear* con motivo de haber tratado de la cuestión palpitante.

Lamentamos el percance del que deseamos salga bien nuestro estimado colega.

Por un error de caja en el sueldo de ayer titulado «Del puerto» apareció que muchas embarcaciones *volteaban* en vez de decir que *voltejeaban*, pues bien sabido es que el *voltear* es ejercicio ecuestre.

Seguramente el buen criterio del lector subsanó la errata de caja.

De todos modos valga la rectificación.

## Matadero

Reses sacrificadas el día 20 Junio

1 vaca, 201 kilos, Sulivá.

1 ternero, 128, Noria Santa María.

1 ternero, 131, Torellonet de Antón.

1 ternera, 137, Turraube Nou, (Alayor).

1 ternera, 119, Estancia den Magrane.

3 carneros, 21'500, Del Feveret.

2 carneros, 27, Torre Blanca.

5 carneros, 59, Torre Lliisa, (Alayor).

2 carneros, 27, Cugullonet.

1 carnero, 13, Gabriel Mercadal, (Mercadal).

6 carneros, 39'500, Propios.

## Dia 21

1 vaca, 152 kilos, Llucasaldent, (Alayor).

1 vaca, 185, Cutaine de Lorenzo, (Alayor).

1 ternera, 120'500, Cutaine de Lorenzo, (Alayor).

1 ternera, 131, Propia.

1 ternera, 141, Estancia Binjetap de Dalt, (Villa-Carlos).

1 ternera, 144, Des Bequet, (Alayor).

3 carneros, 52, Estancia Torellonet.

4 carneros, 57'500, Turrubén Vey, (Alayor).

8 carneros, 88, De Serra, (Mercadal).

2 carneros, 25, Cugullonet.

2 carneros, 15'500, Propios.

## Dia 22

1 vaca, 172 kilos, Estancia Torellonet.

1 vaca, 172, Juan Mercadal, (Alayor).

1 ternero, 207, Son Bit Lloch, (Ferrerías).

1 ternero, 97, Des Bequet, (Alayor).

4 carneros, 51'500, Pala Fangué de Derrera.

4 carneros, 57, Santa Catalina, (San Clemente).

5 carneros, 59, De Serra, (Mercadal).

2 carneros, 50'500, don Giner Berós.

1 carnero, 15'400, Gabriel Balera.

2 carneros, 22'500, Propios.

## COTIZACIONES

Bolsa de Barcelona  
(Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA)

Del 25 Junio	
Interior serie A	74'60
id. B	74'80
id. C	74'80
Exterior serie A	82'00
Amortizable 5 p. % A	91'60
id. B	91'40
Banco Español de la Isla de Cuba	955'00
Nortes	61'00
Alicantés	65'00
Andaluces	61'90
Orenses	17'10
Franco	75'50
Libras	20'08

## EL TIEMPO

## Observatorio Meteorológico de Mahón

Altitud	45 metros.
Latitud	39°45'
Longitud en tiempo de Greenwich	17°10"
de Madrid	51°55"

## BOLETIN DEL DIA DE AYER

	3 mañana	4 tarde
Barómetro en mm. a 0º	764.7	765.7
Termómetro cent. a la sombra, máxima		24.8
id. id., mínima		17.1
Viento	E.	SE.
Pluviómetro en veinticuatro horas mm.		0,0

PARA VENDER.—Lo está la casita situada en Cala Mesquita propiedad de la compañía «Isaac Periere».

Informes: Prieto y Caules n.º 112.



**MAQUINAS SINGER PARA COSER**

PARA USO DOMESTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

RIBETADOR

**MAHON, 32. — MAHON.**

## Primeras hipotecas

¿Necesitáis dinero?

¿Queréis colocarlo?

También hay colocaciones en pagarés con buenas firmas.

Informarán:

Plaza de la Miranda, n.º 4. — Mahón

(Todos los días de 1 a 3 tarde)

## Pianos MARISCHNY

DE CUERDAS CRUZADAS

A plazos 5 duros mensuales

Representante en Menorca:

Manuel Beltrán Llabrés.—Mahón.

## Motores marinos "CAILLE"

Motores fijos para gasolina y petróleo desde 2 HP.

Motores amovibles para botes a remos de 2 HP., cinco velocidades marcha atrás, con magneto de alta tensión, arrancador «Starter» y todo lo necesario para la instalación en el bote; en cuya operación no se invierten más que unos minutos.

Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, calle San Fernando, 54, Mahón.

A los fabricantes de monederos y calzado y al comercio en general

## EL ATLAS

Compañía Anónima Española de Seguros Marítimos, Riesgos de Guerra y Riesgos de Robo

Delegación para las Islas Baleares: Manuel Beltrán Llabrés, calle de San Fernando número 54, Mahón.

Esta Compañía tiene constituido en la Caja General de Depósitos, para garantía de sus asegurados, en valores del Estado Español, el depósito máximo que autoriza la ley.

## Pianos Paul Izabal

Cuerdas cruzadas y de marca sublime :: Ventas al contado y a plazos

Representante en Menorca: Francisco Maurín Enrich, calle Pi y Margall, 69

## Indicador de Direcciones

SOMBRERERIA de Francisco Vives. — Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona. — Venderse en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Riudavets.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona. — Venderse en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Riudavets.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuestan a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.

LA TROPICAL de B. Coll Pastillas de café con leche. Calle del Dr. Orfila.

PINTURAS, esmaltes, barnices. Hijo de Pons Murillo, Pi y Margall 50 - Mahón.

PAPELES pintados para decorar habitaciones. — Hijo de Pons Murillo, Pi y Margall, 50 - Mahón.

PARA toda clase de negocios en las provincias de Murcia, Albacete, Alicante y Almería, dirigirse a J. Robert Pons, Zambrana, 2, entresuelo, Murcia.

Zapatería LA ARTÍSTICA, Hannover, 57. — Calzado a medida. — Calzado fabricado. — Cortes aparados. — Suela al detall. — Artículos anexos al calzado.

## Comerciantes e industriales

Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio.

No creais aquello de que «el buen paño en el arca se vende».

En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.

Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.

Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos ha sido gracias al anuncio.

Haced la prueba y os convencereis de nuestras afirmaciones.

## Almacenes "Las Novedades"

de JUAN RITA

CALLE NUEVA NUMERO 14

Grandes existencias en:

Crespones, gasas, gabardinas, alpacas, prunelles, tejidos, velos, mantones Chantilly, tules, piqué, pñuelos fantasia, camisas, corbatas, gem, lose géneros de punto, perfumería, bisutería, sombrillas, paraguas, bastones, etc

Sábanas con jaretón, desde 1'75 pesetas.

Pañería de todas clases.

Géneros blancos a verdaderos precios de fábrica.

## Manuel Beltrán & C.ª

Mahón - Baleares - España

Fabricantes de los selectos licores NECTAR BELTRAN, estomacal DORA y de los acreditados ANIS HIGIENICO ESTOMACAL y ANIS BELTRAN.

Aguardientes puros de uva con premios en las exposiciones de Barcelona (1888), París (1889), Londres (1889) y única recompense otorgada en la de París (Brasil, 1901) entre todos sus competidores similares.

Exportación a todos los países del mundo

## TARIFA DE ANUNCIOS

DE

## La Voz de Menorca

En cuarta plana

Ancho de una columna

Hasta 5 líneas, tres inserciones . . . 1'00 ptas.  
Hasta 5 líneas, seis inserciones . . . 1'50 »  
Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis . . . 0'20 »  
Por cada línea más que exceda de seis se pagará 5 céntimos por inserción.

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:  
Tres inserciones . . . 2'50 ptas.  
Seis id. . . 3'50 »  
Por cada inserción más . . . 0'25 »

Hasta doce centímetros:

Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta veinte centímetros:

Doble precio que para los seis centímetros.

Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

Media página

Por una inserción . . . 6'00 ptas.  
Por dos inserciones . . . 10'00 »  
Por tres inserciones . . . 12'50 »  
Por cada inserción que exceda de tres . . . 1'25 »

**Advertencia importante.**—Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa, excepto en el anunciador de direcciones cuyo descuento, como pueden ver, es más importante.

Página entera

Doble precio que el señalado para media página.

En segunda o tercera plana

Doble precio que el señalado para la página cuarta.

En primera plana

Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.

OTROS ANUNCIOS

Intercalados en la crónica local, de 1 a 5 líneas, 50 céntimos por inserción. Por cada línea más, 10 céntimos de aumento por inserción.

En el anunciador de direcciones, cada mes una peseta por 5 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada dos palabras.

Los artículos de reclamo pagarán 5 céntimos por línea.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna . . . 5'00 ptas.  
A dos columnas . . . 15'00 »  
Un cuarto de página . . . 40'00 »  
Media página . . . 55'00 »  
Página entera . . . 75'00 »

En primera plana doble precio.

## Gran descubrimiento científico

¡Al fin!.... la tuberculosis ha sido vencida por medio de los sueros antituberculosos

## SAT 1 - SAT 2 - SAT 3

que prepara la Sociedad UNIVERSUS. — Barcelona.

Pedid prospecto doctrinal gratis al Representante exclusivo para Menorca D. JUAN T. VIDAL, Doctor Orfila, 10, Mahón.

## CORTINAS PERSIANAS

ORIENTALES, FANTASÍA, CADENILLA Y TEJIDAS, se encargan en la

ESTERERIA DE LUIS MÁS

Calle de Deyá número 5.— Mahón )

## PIEDRAS SIMILIS

para la fabricación de "hebillas" para calzado

Desde el número 14 al 16 a pesetas 17'50 el millar.  
Desde el número 17 al 22 a pesetas 19'00 el millar.

Depósito y venta en Mahón: Manuel Beltrán Llabrés y C.ª, S. Fernando, 54.

## PARA VENDER

Bocoy 500 litros Eter, acético 102 grados.

Martin Sanz.

Mayor, 58.

FORNELLS.

MÁQUINA para timbrar vistas de zapatería se venderá a buen precio con todos sus accesorios.

Informes: Ana Gicó Vda. de Anglada, Dormitorio, 12. — Ciudadela (Menorca).

Piedras de mechero redondas

A 9 pesetas el ciento

SANTA EULALIA, 20